

Spis treści

Wstęp	54
Instrukcje bezpieczeństwa i ważne ostrzeżenia	55
Opis	58
Zastosowanie	60
Sterylizacja	60
Czyszczenie urządzenia i usuwanie kamienia wodnego	62
Specyfikacja techniczna	63
Wyjaśnienia symboli zastosowanych na wyrobie, jego akcesoriach i opakowaniu	63
Wskazówki i informacje dotyczące postępowania ze zużytym opakowaniem i produktem.	64
Warunki gwarancji	65

Wstęp

- Wielofunkcyjny cyfrowy sterylizator parowy BBS 3020 to duży pomocnik w Twoim gospodarstwie domowym. Dysponuje dużą pojemnością i oprócz sterylizacji pozwoli Ci na gotowanie w parze zdrowych potraw dla Ciebie i Twojego dziecka.
- Pozwala na szybką sterylizację 6 butelek dla niemowląt wraz z akcesoriami (smoczki, wieczka itd.) w przeciągu 10 minut.
- Funkcja cyklu sterylizacji pozwala na ustawienie sterylizacji na 6 lub 12 godzin, co następnie pozwoli mieć przygotowane sterylizowane przedmioty natychmiast i bez czekania.
- Funkcja ogrzewania parowego przeznaczona jest do podgrzewania pokarmów w parze, co przedstawia najzdrowszy sposób przygotowania pokarmów. W taki sposób przygotowanie jedzenie zachowuje witaminy i ważne składniki odżywcze. Lekko naparzone owoce i warzywa nadzwyczaj nadają się dla dzieci, które rozpoczynają jeść stałe pokarmy.
- Cyfrowy wyświetlacz panelu sterującego informuje Cię o przebiegającym procesie i pozwala na proste sterowanie urządzeniem.

Instrukcje bezpieczeństwa i ważne ostrzeżenia

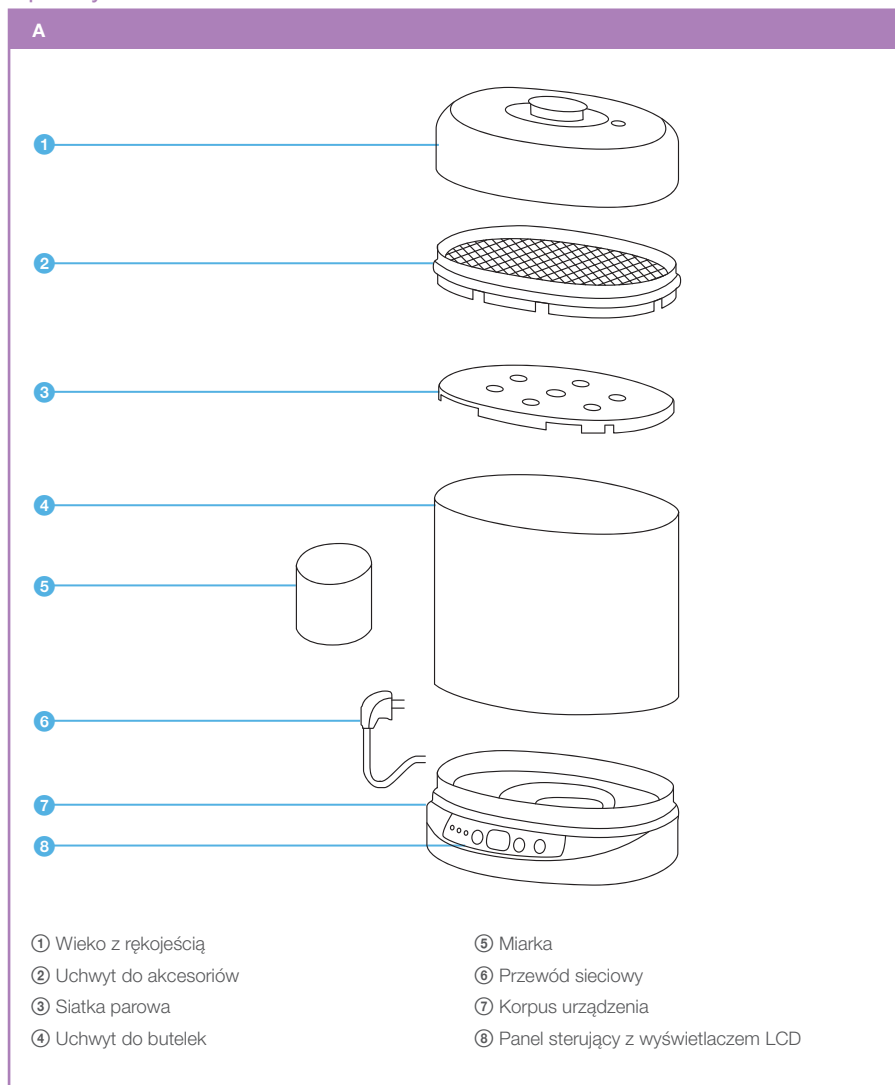
- Urządzenie stosuj zgodnie z wskazówkami podanymi w niniejszej instrukcji. Nie przestrzeganie wskazówek może prowadzić do niepoprawnego działania sterylizatora lub jego uszkodzenia. Instrukcję przechowaj do wykorzystania w przyszłości.
- Nigdy nie zanurzaj podstawy, przewodu zasilającego ani wtyczki elektrycznej w wodzie ani innej cieczy.
- Z niniejszego urządzenia mogą korzystać dzieci w wieku od 8 lat oraz osoby o obniżonych zdolnościach fizycznych, percepcyjnych i umysłowych lub niewielkim doświadczeniu i wiedzy, o ile jest nad nimi sprawowany nadzór lub zostały one pouczone o korzystaniu z urządzenia w bezpieczny sposób i zdają sobie sprawę z ewentualnego niebezpieczeństwa. Czyszczenia i konserwacji użytkownika nie mogą wykonywać dzieci poniżej 8 roku życia i o ile nie są pod nadzorem. Dzieci nie powinny się bawić z sterylizatorem.
- Czyszczenie urządzenia wykonuj zgodnie z instrukcjami podanymi w rozdziale Czyszczenie urządzenia i usuwanie kamienia wodnego. Jeżeli kamień wodny nie będzie usuwany zgodnie z instrukcją obsługi, może dojść do trwałego uszkodzenia
- Urządzenia nie podgrzewaj wstępnie.
- Urządzenie oraz przewód sieciowy przechowuj poza zasięgiem dzieci.
- Zanim podłączysz urządzenie do sieci sprawdź, czy napięcie podane na urządzeniu zgadza się z napięciem w lokalnej sieci elektrycznej.
- Jeżeli stwierdzisz usterkę na wtyczce, przewodzie sieciowym lub urządzeniu, nie korzystaj już z niego.
- Jeżeli uszkodzony będzie przewód sieciowy, jego wymianę musi wykonać serwis autoryzowany, by zapobiegać możliwemu niebezpieczeństwu.
- Nie próbuj sam wykonywać napraw. Zwróć się do autoryzowanego punktu serwisowego.
- Urządzenie podczas pracy zagrzewa się na wysoką temperaturę i podczas dotyku może spowodować poparzenia.

- Uważaj na gorącą parę wyciekającą z otworu w wieku oraz także na parę wyciekającą podczas zdejmowania wieku.
- Para może spowodować poparzenia.
- Nie dotykaj urządzenia podczas pracy ani krótko po niej, ponieważ części te są bardzo gorące. Wieko podnoś wyłącznie za rękojeść.
- Nigdy nie ruszaj urządzeniem ani go nie otwieraj, jeżeli prawie pracuje lub kiedy woda w nim jest stale gorąca.
- Podczas pracy nie kładź żadnych przedmiotów na urządzeniu.
- Stosuj wyłącznie wodę bez dodatków innych środków. Nie stosuj wody mineralnej, ponieważ rozpuszczone minerały powodują powstawanie kamienia wodnego.
- Do urządzenia nie wkładaj wybielaczy ani innych chemikaliów.
- Sterylizuj wyłącznie butelki i inne przedmioty, które nadają się do sterylizacji. Przed sterylizacją zapoznaj się z instrukcją do danych przedmiotów i upewnij się, że nadają się do sterylizacji. Nie sterylizuj przedmiotów napełnionych cieczą, na przykład gryzaków z cieczą chłodzącą.
- Urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do zastosowania wewnętrznego.
- Nigdy nie stosuj żadnych akcesoriów ani części innych producentów. Jeżeli zastosujesz takie części lub akcesoria, gwarancja traci ważność.
- Nie narażaj urządzenia na ekstremalnie wysokie temperatury lub bezpośrednie promieniowanie słoneczne.
- Przed przechowywaniem lub przemieszczaniem pozostaw urządzenie zawsze zupełnie wystygnać.
- Jeżeli urządzenie jest włączone, nigdy nie kładź przedmiotów bezpośrednio na elemencie grzewczym.
- Urządzenia nie stosuj, jeżeli upadło lub kiedy stwierdzisz jego uszkodzenie. Naprawę powierz autoryzowanemu punktowi serwisowemu.
- Urządzenie zawsze kładź i stosuj na suchej, stabilnej, wyrównanej i poziomej powierzchni.
- Urządzenia nie kładź na gorącej podkładce.
- Nie pozostawiaj przewodu sieciowego zwisać poprzez krawędź stołu lub płyty roboczej, na której urządzenie stoi.

- Po zastosowaniu i wystygnięciu urządzenia zawsze wylej resztę wody z urządzenia.
- Po zastosowaniu zawsze odłącz urządzenie od sieci.
- Zanim po zastosowaniu podniesiesz wieko sterylizatora **A**①, zaczekaj zawsze przez przynajmniej 5 minut dopóki urządzenie nie ostygnie.
- Urządzenie nie jest przeznaczone do rozmrażania pokarmów, naparzania zmrożonych pokarmów, naparzania zmiksowanych pokarmów, gotowania makaronów i ryżu, podgrzewania cieczy, np. zup, utrzymywania pokarmów w ciepłe przez kilka godzin, ponownego podgrzewania pokarmów.

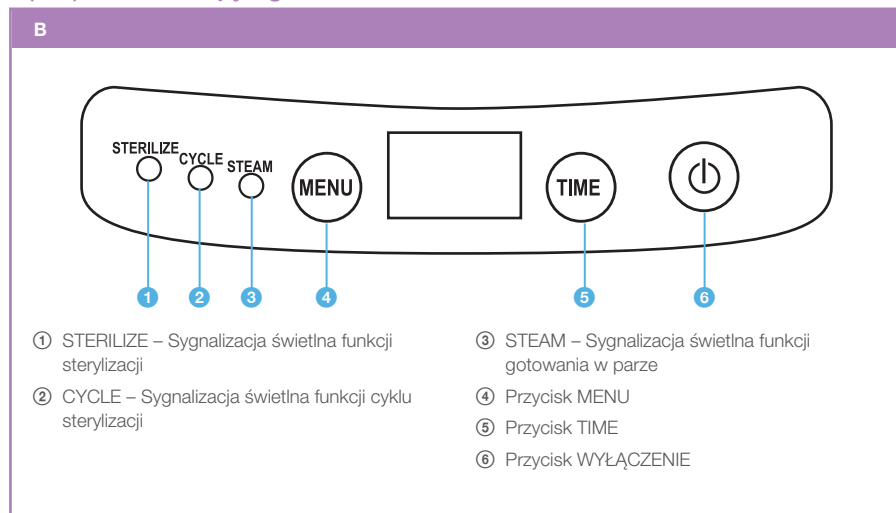
Opis

Opis wyrobu



Wszystkie części oprócz wykonanych ze stali nierdzewnej są wyprodukowane z materiałów niezawierających BPA (Bisphenol A).

Opis panelu sterującego



Zastosowanie



Ostrzeżenie:

Nigdy nie stosuj sterylizatora bez wody w środku sterylizatora!

Para unikającą podczas procesu sterylizacji jest gorąca. Nigdy nie zbliżaj rąk do urządzenia jeżeli znajduje się w trakcie pracy.

Steryliczacja

- Przed sterylizacją butelki i akcesoria dokładnie umyj szczoteczką do butelek lub akcesoriów w gorącej wodzie z środkiem przeznaczonym dla dzieci, dokładnie oplucz i pozostaw wyschnąć.
- Zdejmij wieko urządzenia A①, wyjmij uchwyt do butelek A④ z korpusu urządzenia A⑦ i usuń z niego siatkę parową A③.
- Do uchwytu do butelek A④ włóż butelki dla niemowląt dnem do góry tak, by ich szyje znalazły w odpowiednich otworach uchwytu do butelek A④.
- Umieść uchwyt do butelek A④ na korpusie urządzenia A⑦.
- W uchwycie do akcesoriów A② umieść przedmioty, które chcesz sterylizować jakimi są smoczki, pierścienie butelek, wieczka butelek.
- Przy pomocy dostarczonej miarki odmierz dokładnie 90 ml wody i wlej ją do korpusu urządzenia A⑦.
- Załóż uchwyt do akcesoriów A② na uchwycie do butelek A④ i zamknij wieko urządzenia A①.
- Podłącz przewód sieciowy A⑥ do gniazdka elektrycznego. Urządzenie następnie automatycznie zapali wyświetlacz LCD panelu sterującego A⑧ i pokazuje wartość początkową „00”.
- Wciśnij 1x przycisk „MENU” B④. Proces sterylizacji ruszy automatycznie zaraz potem, co wskaźnik świetlny „STERILIZE” B① miga przez czas 5 sekund, a następnie pozostaje zapalony przez cały czas sterylizacji.
- Cały proces sterylizacji trwa 10 minut. Na wyświetlaczu LCD panelu sterującego A⑧ pokaże się wartość początkowa „10” oraz odliczanie po minutach. Po 10 minutach całego procesu sterylizacji, wyświetlacz LCD panelu sterującego A⑧ pokazuje wartość początkową „00” i wskaźnik świetlny „STERILIZE” B① zgaśnie. Zabrzmie także powtarzający się sygnał dźwiękowy, który oznajmia zakończenie procesu sterylizacji.
- Odłącz urządzenie z gniazdka i zaczekaj, dopóki zupełnie nie ostygnie. Dopiero potem zdejmij wieko przy pomocy rękojeści A①. Uważaj, z urządzenia może wychodzić gorąca para.
- Podczas wyjmowania przedmiotów z urządzenia uważaj, sterylizowane przedmioty mogą być stale gorące.

Uwaga:

Zanim dotkniesz sterylizowanych przedmiotów, dokładnie umyj ręce.

- Jeżeli sterylizowane przedmioty nie są zastosowane w przeciągu następnych 3 godzin po zakończeniu sterylizacji, zalecamy ponowne wykonanie ich sterylizacji.
- Wylej całą pozostałą wodę z korpusu urządzenia A⑦ i wytrzyj ją do sucha.

Cykl sterylizacji - 6 godzin /12 godzin

- Przed sterylizacją butelki i akcesoria dokładnie umyj szczoteczką do butelek lub akcesoriów w gorącej wodzie z środkiem przeznaczonym dla dzieci, dokładnie oplucz i pozostaw wyschnąć.
- Zdejmij wieko urządzenia A①, wyjmij uchwyt do butelek A④ z korpusu urządzenia A⑦ i usuń z niego siatkę parową A③.
- Do uchwytu do butelek A④ włóż butelki dla niemowląt dnem do góry tak, by ich szyje znalazły w odpowiednich otworach uchwytu do butelek A④.
- Umieść uchwyt do butelek A④ na korpusie urządzenia A⑦.

- W uchwycie do akcesoriów **A②** umieść przedmioty, które chcesz sterylizować jakimi są smoczki, pierścienie butelek, wieczka butelek.
- Przy pomocy dostarczonej miarki odmierz dokładnie 270 ml wody i wlej ją do korpusu urządzenia **A⑦**.
- Załóż uchwyt do akcesoriów **A②** na uchwycie do butelek **A④** i zamknij wieko urządzenia **A①**.
- Podłącz przewód sieciowy **A⑥** do gniazdka elektrycznego. Urządzenie następnie automatycznie zapali wyświetlacz LCD panelu sterującego **A⑧** i pokazuje wartość początkową „00”.
- Wciśnij 2x przycisk „MENU” **B④**. Proces sterylizacji ruszy automatycznie zaraz potem, co wskaźnik świetlny „CYCLE” **B②** miga przez czas 5 sekund, a następnie pozostaje zapalony przez cały czas sterylizacji. Wyświetlacz LCD panelu sterującego **A⑧** pokazuje 6h dla 6 godzinowego cyklu sterylizacyjnego. Dla 12-sto godzinowego cyklu sterylizacyjnego wciśnij 1x przycisk „TIME” **B⑤** i wyświetlacz LCD na panelu sterującym **A⑧** pokaże 12 h. Ponownym wciśnięciem przycisku „TIME” **B⑤** można zmieniać cykl sterylizacji na 6 h albo 12 h.
- Proces sterylizacji trwa 18 minut. Na wyświetlaczu LCD panelu sterującego **A⑧** pokaże się wartość początkowa „18” oraz odliczanie po minutach. Po 18 minutach całego procesu sterylizacji, zabrzmi 1x sygnał dźwiękowy, który oznajmi zakończenie procesu sterylizacji. Natychmiast potem urządzenie automatycznie przełączy się do wybranego cyklu 6 h albo 12 h. Wskaźnik świetlny „CYCLE” **B②** jest zapalony przez cały czas cyklu sterylizacji.
- Jeżeli urządzenia po zakończeniu cyklu sterylizacji nie wyłączysz przy pomocy przycisku „Wyłączenie” **B⑥**, urządzenie automatycznie powtórzy wybrany cykl sterylizacji 6 h albo 12 h i to łącznie 4x.
- Urządzenie możesz wyłączyć kiedykolwiek przy pomocy przycisku „Wyłączenie” **B⑥**.
- Po zakończeniu wszystkich cykli sterylizacji urządzenie automatycznie przełączy się do trybu gotowości, wskaźnik świetlny zgaśnie i na wyświetlaczu LCD panelu sterującego **A⑧** pokaże się „00”.
- Jeżeli w urządzeniu nie znajduje się dostateczna ilość wody podczas powtarzania cykli sterylizacji, urządzenie automatycznie wyłączy się.
- Odlącz urządzenie z gniazdka i zaczekaj, dopóki zupełnie nie ostygnie. Dopiero potem zdejmij wieko przy pomocy rękawicy **A①**. Uważaj, z urządzenia może wychodzić gorąca para.
- Podczas wyjmowania przedmiotów z urządzenia uważaj, sterylizowane przedmioty mogą być stale gorące.

Uwaga:

Zanim dotkniesz sterylizowanych przedmiotów, dokładnie umyj ręce.

- Jeżeli sterylizowane przedmioty nie są zastosowane w przeciągu następnych 3 godzin po zakończeniu sterylizacji, zalecamy ponowne wykonanie ich sterylizacji.
- Wylej całą pozostałą wodę z korpusu urządzenia **A⑦** i wytrzyj ją do sucha.

Gotowanie na parze

- Ze względu na różne konsystencje i ilości surowców, ilość wody stosowana do gotowania w parze może się różnić.
- Do uchwytu do butelek **A④** umieszczonego na korpusie urządzenia **A⑦** nalej poniżej podane ilości wody:
 - 90 ml wody do gotowania w parze przez czas do 15 min.
 - 180 ml wody do gotowania w parze przez czas 15-30 min.
 - 270 ml wody do gotowania w parze przez czas 30-45 min.
 - 360 ml wody do gotowania w parze przez czas powyżej 45 min.
- Umieść siatkę parową **A③** na uchwycie do butelek **A④** tak, by jej wystające powierzchnie (kółka i krawędzie) były skierowane w dół do korpusu urządzenia **A⑦**.
- Na siatkę parowej postaw żywność, którą gotować chcesz w parze. Zalecamy przed włożeniem pokroić żywność na mniejsze kawałki.
- Załóż uchwyt do akcesoriów **A②** na uchwycie do butelek **A④** i zamknij wieko urządzenia **A①**.
- Podłącz przewód sieciowy **A⑥** do gniazdka elektrycznego. Urządzenie następnie automatycznie zapali wyświetlacz LCD panelu sterującego **A⑧** i pokazuje wartość początkową „00”.

- Wciśnij 3x przycisk „MENU“ B④. Proces gotowania w parze ruszy automatycznie zaraz potem, co wskaźnik świetlny „STEAM“ B③ miga powtarzanie, a następnie pozostaje zapalony przez cały czas sterylizacji.
- Wyjściowy czas gotowania w parze wynosi 10 minut, ale można zmienić go według potrzeb. Jeżeli chcesz gotować żywność w parze od 10 do 15 minut, wciśnij przycisk „TIME“ B⑤ 1x i kolejna 1 minuta zostanie ustawiona na wyświetlaczu LCD panelu sterującego A⑧. Tak możesz wciskać ponownie przycisk aż do osiągnięcia 15 minut czasu gotowania w parze. Jeżeli chcesz ustawić dłuższy czas gotowania w parze niż 15 minut ponownie wciśnij przycisk „TIME“ B⑤ i kolejnych 5 minut zostanie dodanych w wymaganym czasie naparzenia. W taki sposób możesz ustawiać czas gotowania nawet do 60 minut.
- 5 sekund po ustawieniu wymaganego czasu gotowania w parze, urządzenie zacznie gotować. Wskaźnik świetlny „STEAM“ B③ jest zapalony przez cały czas tej funkcji.
- Przez cały czas procesu gotowania wyświetlacz LCD panelu sterującego A⑧ pokazuje odliczanie czasu po minutach.
- Po zakończeniu gotowania w parze, urządzenie pozostaje w trybie gotowości, wskaźnik świetlny „STEAM“ B③ zgaśnie i na wyświetlaczu LCD panelu sterującego A⑧ pokaże się „00“.
- Odłącz urządzenie z gniazdka i zaczekaj, dopóki zupełnie nie ostygnie. Dopiero potem zdejmij wieko przy pomocy rękocyfry A①. Uważaj, z urządzenia może wychodzić gorąca para.
- Jedzenia ponownie nie naparzać ani nie podgrzewaj. Jeżeli chcesz naparzać kolejną dawkę żywności, zalecamy pozostawić urządzenie przez 10 minut ostygnąć.
- Podczas wyjmowania gotowanej żywności z urządzenia uważaj, żywność może być nadal gorąca.
- Przed karmieniem dziecka zawsze skontroluj temperaturę jedzenia da dzieci grzbietem ręki.

Czyszczenie urządzenia i usuwanie kamienia wodnego

Czyszczenie

- Po każdym zastosowaniu odłącz urządzenie z gniazdka sieciowego i pozostaw go ostygnąć.
- Z powodów higienicznych wylej wodę ze sterylizatora, o ile jakaś woda pozostała w środku korpusu urządzenia A⑦.
- Stronę wewnętrzną i zewnętrzną korpusu urządzenia A⑦ wyczyść suchą szmatką.



Ostrzeżenie:

Nie czyść sterylizatora, jego części ani jego akcesoriów środkami abrazyjnymi, rozpuszczalnikami chemicznymi, środkami czyszczącymi, alkoholem ani innymi ostrymi narzędziami lub druciakiem.



Ostrzeżenie:

Nigdy nie wkładaj sterylizatora bezpośrednio pod ciekącą wodę ani nie zanurzaj urządzenia ani jego części w wodzie lub innych cieczach !

- Urządzenia nigdy nie myj w zmywarce do naczyń ! Wieko A①, siatkę parową A③, miarkę A⑤ i uchwyty A②, A④ można myć w ciepłej wodzie z dodatkiem środka do mycia.
- Po wyczyszczeniu ułóż urządzenie w czystym i suchym miejscu.

Usuwanie kamienia wodnego

- Podczas stosowania urządzenia na elemencie grzewczym w środku korpusu urządzenia A⑦ mogą pojawić się małe plamki. Chodzi o nagromadzony kamień wodny. Im twardsza woda, tym szybciej powstaje kamień wodny.
- Odłącz urządzenie z gniazdka sieciowego i pozostaw go ostygnąć.

- Zalecamy usunąć kamień wodny z sterylizatora zawsze po upływie 4 tygodni, w celu zapewnienia efektywnego działania urządzenia.
- Zmieszaj ok. 50 ml białego octu z 50 ml gorącej wody i nalej mieszankę do podgrzewacza. Taką mieszankę pozostaw przez około 30 minut działać w środku korpusu urządzenia A7 i potem ją wylej.
- Nigdy nie włączaj urządzenia, jeżeli do korpusu urządzenia A7 nalaleś roztwór wody z octem.
- Po opróżnieniu sterylizatora wyczyść stronę zewnętrzną i wewnętrzną kilka razy czystą szmatką. Jeżeli nadal widoczne są ślady kamienia wodnego, powtórz procedurę usuwania kamienia wodnego.

Specyfikacja techniczna

Oznakowanie modelu BBS 3020

Napięcie i pobór mocy urządzenia 220 V–240 V ~ 50/60 Hz, 400–450 W

Klasa ochronności przed porażeniem prądem elektrycznym Klasa ochronności I.

Warunki eksploatacyjne Temperatura otoczenia: od 7 °C do 37 °C

Wyjaśnienia symboli zastosowanych na wyrobie, w wyjaśnieniach i opakowaniu



Symbol ten oznacza „Ważne ostrzeżenie”



Symbol ten oznacza, że przed korzystaniem z wyrobu użytkownik powinien przeczytać instrukcję obsługi.



Niniejszy symbol znaczy, że wyrób spełnia wszelkie podstawowe wymagania dyrektyw UE, którymi jest on objęty.



Niniejszy symbol służy do oznakowania serii produkcyjnej.



Niniejszy symbol znaczy, że za opakowanie uiszczona została opłata dla organizacji zapewniającej odbiór zwrotny i wykorzystanie materiału opakowaniowego.



Niniejszy symbol oznacza materiał, z którego zostało wyprodukowane opakowanie.

PAPER



Niniejszy symbol na produktach lub towarzyszących dokumentach oznacza, iż zużytych produktów elektrycznych lub elektronicznych nie wolno wyrzucać do zwykłego odpadu komunalnego. Do poprawnej utylizacji, odnowy lub recyklingu oddać takie produkty w miejscach zbiorczych dla tego typu odpadów. Alternatywnie w niektórych państwach Unii Europejskiej albo innych krajach europejskich można oddać swe wyroby lokalnemu sprzedawcy w czasie zakupu podobnego nowego wyrobu. Poprawną likwidacją niniejszego produktu pomożesz zachować cenne źródła naturalne i wspierać prewencję potencjalnych negatywnych wpływów na środowisko naturalne i zdrowie ludzkie, co mogłyby być następstwem niepoprawnej likwidacji odpadów. Kolejnych informacji uzyskać można w urzędach gminnych lub miejscach zbioru odpadów. W przypadku niepoprawnej likwidacji niniejszego produktu nałożone mogą zostać kary zgodnie z lokalnymi przepisami.

Dla podmiotów w krajach Unii Europejskiej.

Jeżeli chcesz likwidować urządzenie elektryczne lub elektroniczne, pozyskaj potrzebne informacje od swego sprzedawcy lub dostawcy.

Likwidacja w krajach poza Unię Europejską.

Symbol ten obowiązuje w Unii Europejskiej. Jeżeli chcesz likwidować niniejsze urządzenie pozyskaj potrzebne informacje dot. poprawnej likwidacji w lokalnych urzędach lub od swego sprzedawcy.

Wskazówki i informacje dotyczące postępowania ze zużytym opakowaniem i produktem.

Wykorzystany materiał opakowania umieścić w miejscu określonym przez gminę do wyrzucania odpadu.

Po zakończeniu żywotności urządzenia nie wyrzucaj go do zwykłego odpadu komunalnego, ale oddaj w miejscu zbiorczym przeznaczonym do recyklingu. Pomożesz z ochroną środowiska naturalnego.

Język czeski jest oryginalną wersją instrukcji obsługi. Możliwość zmiany tekstu i parametrów technicznych zastrzeżona.